

UMOWA NR

na świadczenie usług opiekuńczych w miejscu zamieszkania podopiecznych Ośrodka Pomocy Społecznej w Dobiegniewie

zawarta w dniu roku w Dobiegniewie pomiędzy:

OŚRODKIEM POMOCY SPOŁECZNEJ z siedzibą w Dobiegniewie, przy ul. Dembowskiego 3, REGON 210501797, NIP 594-12-66-394, reprezentowanym przez: Kierownika Ośrodka Pomocy Społecznej w Dobiegniewie – ANDRZEJ OGRABEK zwanym dalej w treści Umowy „Zamawiającym”

- przy kontrasygnacie Głównego Księgowego -

a

....., REGON,NIP
..... reprezentowanym przez: zwanym w treści Umowy „Wykonawcą”

W wyniku rozstrzygnięcia postępowania o zamówienie publiczne prowadzonego w trybie podstawowym na podstawie art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019r. ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024r., poz.1320 ze zm.) - (dalej PZP) Strony zawierają umowę (dalej „Umowa”) o następującej treści:

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest świadczenie usług opiekuńczych dla klientów Ośrodka Pomocy Społecznej w Dobiegniewie, w miejscu zamieszkania klienta.

2. Świadczenie usług opiekuńczych dla klientów Ośrodka Pomocy Społecznej w obejmuje w swym zakresie co najmniej:

- 1) podstawową pielęgnację, która obejmuje higienę ciała, ubieranie i rozbieranie, czynności fizjologiczne, pomoc w przemieszczaniu, pomoc w przygotowywaniu i spożywaniu posiłków;
- 2) pomoc w prowadzeniu gospodarstwa domowego, obejmującą zapewnianie posiłków, zakupy, utrzymanie czystości otoczenia, zabezpieczenie ogrzewania i pomoc w gospodarowaniu pieniędzmi w zakresie, w jakim czynności te nie mogą być wykonane przez klienta lub jego rodzinę;
- 3) wspieranie procesu leczenia i rehabilitacji, który obejmuje pomoc w dotarciu do zakładów opieki zdrowotnej, umawianie i pilnowanie terminów wizyt lekarskich i pielęgniarских, badań diagnostycznych, pomoc w wykupywaniu lub zamawianiu leków w aptece, nadzór nad przyjmowaniem leków zgodnie z zaleceniem lekarza, nadzór nad wykonywaniem ćwiczeń fizycznych zaleconych przez rehabilitanta, powiadamianie rodziny lub lekarza rodzinnego o istotnych zmianach w zachowaniu lub wyglądzie klienta wskazujących na pogorszenie stanu zdrowia lub wystąpienie objawów ubocznych stosowania leków, a w przypadkach szczególnych także zmianę opatrunków, pomoc w użyciu środków pomocniczych i materiałów medycznych, przedmiotów ortopedycznych i rehabilitacyjnych;
- 4) podtrzymanie aktywności społecznej, obejmuje pomoc w utrzymaniu więzi rodzinnych i społecznych, motywowanie do aktywności fizycznej, zapewnianie elementów kultury, pomocy w korzystaniu z usług różnych instytucji;

- 5) pomoc w sprawach urzędowych, w tym w szczególności: wypełnianiu dokumentów, załatwianiu spraw w urzędach, uzyskaniu świadczeń socjalnych, emerytalno-rentowych;
- 6) okazywanie wsparcia emocjonalnego, w szczególności: w doświadczeniach egzystencjalnych(samotności, cierpieniu, umieraniu).

3. Szczegółowy zakres usług opiekuńczych określa Załącznik nr 1 do SWZ, który jest integralną częścią niniejszej umowy.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo dokonania zmian w zakresie usług, będących przedmiotem umowy, o których mowa powyżej, jeżeli będzie to konieczne ze względu na zmiany w obowiązujących przepisach prawa.

§ 2

1. Wykonawca świadczyć będzie usługi, o których mowa w § 1 niniejszej umowy, na podstawie indywidualnych decyzji wydawanych przez upoważnionych pracowników Ośrodka Pomocy Społecznej w Dobiegniewie - zwanych w dalszej części umowy „decyzjami”.
2. Każdy klient otrzyma Kartę usług opiekuńczych, zawierającą poniższe informacje (zgodnie z wzorem załącznika nr 1 do umowy):
 - a) indywidualny zakres usług, które powinny być świadczone na rzecz klienta, określony przez pracownika socjalnego, po uzgodnieniu z klientem,
 - b) ilość godzin usług przyznanych na jego rzecz decyzją,
 - c) imię i nazwisko pracownika socjalnego.
3. Wykonawca obowiązany jest zapewnić wykonywanie usług przez osoby biegle władające językiem polskim i mogące wykonywać te usługi na terenie Rzeczypospolitej Polskiej na podstawie umowy o pracę, umowy o dzieło, umowy o świadczenie usług do której stosuje się przepisy o zleceniu (art. 750 Kc.), lub umowy o wykonywaniu świadczeń przez wolontariusza (zgodnie z przepisami ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie - Dz. U. z 2024, poz. 1338 z późn. zm.) lub przez osoby będące uczestnikami Centrum Integracji Społecznej w Dobiegniewie pod nadzorem instruktora zawodu.
4. W przypadku zmiany przepisów prawa, określających wymagania w zakresie przygotowania zawodowego kadry, wymaganego przy świadczeniu usług będących przedmiotem niniejszej umowy, Wykonawca zobowiązany będzie zapewnić świadczenie tych usług przez kadrę spełniającą zmienione wymogi.
5. Każdorazowo po otrzymaniu decyzji, przyznającej klientowi świadczenie w formie usług opiekuńczych, Wykonawca powinien przedstawiać na piśmie Zamawiającemu indywidualny plan opieki dla tego klienta.
6. Zamawiający wymaga, aby działania związane z koordynowaniem i kontrolą świadczonych usług były wykonywane na podstawie stosunku pracy.
7. Zamawiający oświadcza, że wykonywanie koordynacji usług, stanowiących przedmiot zamówienia, polega na wykonaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. - Kodeks pracy (Dz. U. z 2025 r. poz. 277).
8. Warunek, o którym mowa w ust. 1, zostanie spełniony poprzez zatrudnienie przez na podstawie stosunku pracy nowych pracowników lub oddelegowanie do realizacji zamówienia zatrudnionych już osób.
9. W przypadku zmian dotyczących zatrudnienia w ramach czynności objętych klauzulą, Wykonawca zobowiązany jest na bieżąco informować Zamawiającego, w formie pisemnej, o zaistniałych zmianach.
10. Zamawiający na każdym etapie realizacji zamówienia uprawniony jest do kontrolowania czy koordynator pozostaje w stosunku pracy z Wykonawcą. Na każde wezwanie Zamawiającego, w terminie wyznaczonym w wezwaniu, Wykonawca, zobowiązany będzie, potwierdzić fakt zatrudniania na podstawie stosunku pracy osoby wyznaczonej do pełnienia roli koordynatora, przedstawiając stosowne oświadczenie i kopie umów o pracę poświadczające zgodność z

oryginałem przez Wykonawcę lub podwykonawcę. Kopia umowy/umów powinna zostać zanonimizowana w sposób zapewniający ochronę danych osobowych pracowników, zgodnie z przepisami art. 32 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (tj. w szczególności bez adresów, nr PESEL pracowników). Dane osobowe, niezbędne do weryfikacji zatrudnienia na podstawie umowy o pracę, w szczególności imię i nazwisko zatrudnionego pracownika, data zawarcia umowy o pracę, rodzaj umowy o pracę oraz zakres obowiązków pracownika nie podlegają anonimizacji.

11. W razie powzięcia wątpliwości, co do prawdziwości dokumentów, o których mowa w ust. 10 Zamawiający uprawniony jest do wystąpienia do Państwowej Inspekcji Pracy z wnioskiem o przeprowadzenie kontroli w zakresie prawidłowości podstawy zatrudnienia pracownika.

12. Wykonawca stosownie do art. 95 PZP zobowiązany jest zapewnić, aby pozostałe osoby wykonujące czynności w realizacji przedmiotu umowy, których wykonanie polega na wykonaniu pracy w sposób określony w art. 22 ust 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 Kodeks Pracy (t.j. Dz. U. z 2024r., poz. 277) zostały zatrudnione na podstawie umowy o pracę.

§ 3

Użytym w niniejszej umowie wyrażeniom strony nadają poniższe znaczenie:

- 1) usługi, usługi opiekuńcze – oznacza usługi, o których mowa w § 1.
- 2) klient – oznacza osobę, na rzecz której, na podstawie decyzji, mają być świadczone przez Wykonawcę usługi opiekuńcze,
- 3) osoba wykonująca usługi – oznacza osobę wykonującą bezpośrednio u klienta usługi opiekuńcze, na podstawie umowy o pracę lub innej umowy zawartej z Wykonawcą, której przedmiotem jest świadczenie usług w wykonywaniu niniejszej umowy,
- 4) pracownik socjalny – oznacza pracownika socjalnego Zamawiającego, prowadzącego sprawę klienta,
- 5) odpłatność – oznacza ustaloną w decyzji odpłatność za wykonywane usługi opiekuńcze.

§4

Umowa niniejsza zostaje zawarta na czas określony i obowiązuje w terminie:
od dnia 02.01.2026 r. do dnia 31.12.2026r.

§ 5

1. Strony ustalają, następujące jednostkowe ceny brutto za wykonywanie usług:

- w okresie od 02.01.2026r. do 31.12.2026r. za 1 godz. usług opiekuńczych:

.....

2. Ilość klientów oraz ilość godzin świadczonych usług w czasie obowiązywania niniejszej umowy jest zmienna i zależy od ilości godzin przyznanych klientom Zamawiającego w decyzjach.

3. Strony zgodnie ustalają, że w przypadku zmiany ilości klientów, jak też zmiany przez Zamawiającego ilości godzin usług, Wykonawcy nie przysługują względem Zamawiającego żadne roszczenia z tego tytułu, a w szczególności roszczenia odszkodowawcze. Jednocześnie Wykonawca oświadcza, że nie będzie dochodził w przyszłości jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu w stosunku do Zamawiającego.

4. Czasu dojazdu lub dojazdu osoby świadczącej usługi do domu i z domu klienta nie wlicza się do liczby godzin usług przyznanych indywidualnie w decyzjach i świadczonych przez Wykonawcę na podstawie niniejszej umowy.

5. Rozliczenie za wykonanie przedmiotu umowy odbywać się będzie w okresach miesięcznych na podstawie rachunku/faktury VAT/noty księgowej* wystawionej na koniec miesiąca, dostarczonej Zamawiającemu wraz z dokumentami, o których mowa w ust. 7 i 9.

Dokument księgowy powinien zawierać dane:

Nabywca: Gmina Dobiegniew,

ul. Obrońców Pokoju 24, 66-520 Dobiegniew, NIP 594-10-00-845;

Odbiorca: Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Dembowskiego 3, 66-520 Dobiegniew.

6. Odpłatność ustaloną zgodnie z wydaną Decyzją w sprawie przyznania usług opiekuńczych oraz naliczeniem odpłatności za świadczone usługi klienti wpłacają Zamawiającemu w terminie do 15-go dnia każdego miesiąca po wykonaniu usługi przelewem na rachunek bankowy.....**Z tym, że płatność za wykonane usługi opiekuńcze w miesiącu grudzień 2026r. należy uiścić najpóźniej do dniagrudnia 2026r.**

W przypadku jeżeli klient nie dokona wpłaty w terminie, Zamawiający zobowiązany jest do poinformowania Wykonawcy.

7. Zapłata za wykonane usługi będzie dokonywana przelewem na konto Wykonawcy na podstawie rachunku/faktury VAT/noty księgowej*, w terminie 14 dni od dnia jego/jej* otrzymania przez Zamawiającego. Zamawiający dokona zapłaty za wykonane usługi, pomniejszając kwotę przypadającą do zapłaty, wykazaną w treści rachunku/faktury VAT/noty księgowej*, o ogólną kwotę zebranej odpłatności za wykonane usługi opiekuńcze.

8. Do każdego rachunku/faktury VAT/noty księgowej* powinny być dołączone następujące dokumenty:

a) alfabetyczny wykaz klientów z wyszczególnioną liczbą godzin usług opiekuńczych planowanych i wykonanych w danym miesiącu, z podziałem na ich rodzaje, kwotą odpłatności, którą klient powinien wpłacić w danym miesiącu, kwotą faktycznie wpłaconą przez klienta oraz kwotą zaległości.

b) Zamawiający zastrzega możliwość wymagania innych dokumentów, jeśli będą niezbędne dla prawidłowego wykonania umowy.

§ 6

1. Wykonawca lub osoba świadcząca usługi są zobowiązani do poinformowania pracownika socjalnego niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 4 dni kalendarzowych o :

- a) śmierci klienta,
- b) wyjeździe klienta,
- c) pobycie klienta w szpitalu,
- d) braku kontaktu z klientem lub braku współpracy z klientem,
- e) uchylaniu się klienta od bieżącego regulowania należności za świadczone usługi,
- f) zaistnieniu innych okoliczności, wskutek których świadczenie usług klientowi nie jest konieczne lub możliwe.

2. Osoba świadcząca usługi ma obowiązek bieżącego kontaktowania się z pracownikiem socjalnym w sprawach klienta.

§ 7

1. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia bieżącego prawidłowego świadczenia usług opiekuńczych przez siebie i podległe mu osoby oraz kontrolowania prawidłowości wykonywania usług u klientów wskazanych przez pracowników socjalnych lub Kierownika Ośrodka Pomocy Społecznej w Dobiegniewie. O wyniku kontroli oraz czynnościach podjętych w celu usunięcia ewentualnych nieprawidłowości Wykonawca powinien niezwłocznie poinformować na piśmie osobę żądającą wykonania kontroli.

2. Zamawiającemu przysługuje prawo kontroli i oceny stanu realizacji zleconych usług pod względem rzetelności i jakości ich wykonania, w tym prawo wglądu do wszelkiej dokumentacji prowadzonej przez Wykonawcę w związku z wykonaniem niniejszej umowy.

3. Kontrolę, o której mowa w ust. 2, przeprowadza Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Dobiegniewie albo upoważnieni pracownicy Ośrodka Pomocy Społecznej w Dobiegniewie w ramach wykonywanych kontroli środowiskowych.

4. O wyniku kontroli, o której mowa w ust. 2 i 3, Zamawiający niezwłocznie poinformuje na piśmie Wykonawcę i wyznaczy mu stosowany termin w celu usunięcia ujawnionych w czasie kontroli nieprawidłowości.

5. W przypadku nie usunięcia przez Wykonawcę nieprawidłowości w wyznaczonym mu przez Zamawiającego terminie, Zamawiający będzie upoważniony do natychmiastowego rozwiązania niniejszej umowy.

6. Jeżeli w wyniku kontroli, o której mowa w ust. 2 i 3, ujawnione zostaną rażące nieprawidłowości przy wykonywaniu przez Wykonawcę usług, niewykonywanie lub nienależyte wykonywanie tych usług, Zamawiający będzie uprawniony do natychmiastowego rozwiązania niniejszej umowy, bez wyznaczenia Wykonawcy terminu do ich usunięcia.

§ 8

Wykonawca zobowiązany jest do zachowania w tajemnicy wszystkich informacji, które uzyska w związku z wykonywaniem usług będących przedmiotem umowy, w szczególności dotyczących klientów. Obowiązek zachowania tajemnicy trwa zarówno w czasie obowiązywania niniejszej umowy, jak i po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu.

§ 9

Za działania osób wykonujących usługi na zlecenie Wykonawcy odpowiada on jak za własne.

§ 10

W przypadku wyrządzenia szkody klientowi Zamawiającego przez Wykonawcę lub osoby wykonujące usługi lub inne osoby mu podległe, Wykonawca będzie zobowiązany do naprawienia szkody w całości poszkodowanemu, a w razie niewykonania powyższego obowiązku do zwrotu wszelkich kosztów związanych z dochodzeniem roszczeń przez poszkodowanego od Zamawiającego, w tym w szczególności kosztów należności głównej, odsetek, kosztów postępowania sądowego wraz z kosztami zastępstwa procesowego.

§ 11

Zamawiający uprawniony będzie do rozwiązania niniejszej umowy w trybie natychmiastowym bez zachowania okresu wypowiedzenia w szczególności w następujących wypadkach:

- 1) naruszenia obowiązku zachowania tajemnicy, określonego w § 8 umowy,
- 2) wyrządzenia klientowi szkody przez Wykonawcę, osobę wykonującą usługi lub inną osobę podległą Wykonawcy,
- 3) wystąpienia okoliczności, o których mowa w § 7 ust. 5 lub § 7 ust. 6 umowy,
- 4) naruszenia istotnych postanowień niniejszej umowy.

§ 12

Zmiany umowy

1. Zmiany umowy dopuszczalne będą w granicach wyznaczonych przepisami PZP oraz określonych w niniejszej Umowie.
2. Zamawiający przewiduje zmianę Umowy w następujących sytuacjach:
 - wystąpienia zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w zakresie mającym istotny wpływ na realizację przedmiotu Umowy;
 - w przypadku, o którym mowa w § 13 niniejszej umowy
 - z przyczyn niezależnych od Wykonawcy ani Zamawiającego,
 - Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

3. W momencie utworzenia Centrum Usług Społecznych (CUS) poprzez przekształcenie Ośrodka Pomocy Społecznej zmianie ulegnie podmiot „Zamawiający” (Nabywca usług), co będzie skutkowało podpisaniem aneksu do umowy w zakresie aktualizacji danych.

§ 13

Waloryzacja

1. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany wysokości wynagrodzenia Wykonawcy w przypadku zmiany cen materiałów lub kosztów związanych z realizacją zamówienia.
2. Poziom zmian ceny materiałów lub kosztów związanych z realizacją zamówienia, określony miesięcznym wskaźnikiem cen towarów i usług konsumpcyjnych, ogłaszanym w komunikacie Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego, uprawniający Wykonawcę do żądania zmiany wynagrodzenia, ustala się na co najmniej 10,0 % w stosunku do miesięcznego wskaźnika, jaki był podany dla początkowego terminu ustalenia zmiany wynagrodzenia, jakim jest pierwszy dzień obowiązywania umowy.
3. Zmiana wynagrodzenia odnosić się będzie do tej części przedmiotu umowy, która nie została jeszcze zrealizowana.
4. W przypadku wystąpienia powyższych okoliczności Wykonawca uprawniony jest złożyć Zamawiającemu pisemny wniosek opisujący wpływ zmian cen materiałów lub kosztów na koszt wykonania zamówienia, oraz skalkulowaną wartość wzrostu wynagrodzenia wskaźnikami miesięcznymi, przy zastosowaniu stawki wzrostu lub obniżki wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych, ogłaszanego w komunikacie Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego w okresie od daty podpisania umowy po datę złożenia pisemnego wniosku.
5. Wniosek o którym mowa w ust. 4 może być złożony jeden raz najwcześniej po upływie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy.
6. Zmiana wysokości wynagrodzenia wymaga aneksu i jest możliwa jedynie w sytuacji, gdy Zamawiający uzna, że zaszyły wskazane okoliczności, wprowadzenie zamian jest konieczne i niezbędne dla prawidłowej realizacji zamówienia oraz będzie w stanie pozyskać środki finansowe na ten cel.
7. Maksymalna wysokość zmiany wynagrodzenia jaką dopuszcza Zamawiający w efekcie zastosowania postanowień o zasadach waloryzacji wynagrodzenia, o których mowa powyżej, wynosi 5 % łącznego wynagrodzenia brutto określonego w ofercie.

§ 14

Odstąpienie od umowy

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy lub jej części w przypadkach określonych w przepisach Pzp, w tym w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić podstawowemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu. Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
2. Poza postanowieniami ust. 1 Zamawiający może odstąpić od umowy ze skutkiem natychmiastowym w następujących przypadkach:
 - 1) jeżeli Wykonawca, pomimo pisemnych zastrzeżeń Zamawiającego nie wykonuje usług zgodnie z warunkami umownymi lub w rażący sposób zaniedbuje zobowiązania umowne,
 - 2) jeżeli Wykonawca nie usunie wad w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie,W powyższych przypadkach Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.

§ 15

Kary umowne

1. Wykonawca zapłaci karę umowną za odstąpienie od umowy lub jej rozwiązanie z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w wysokości 10% wartości brutto nie zrealizowanej części przedmiotu zamówienia.
2. Zamawiający jest uprawniony do naliczenia kary umownej za rażące naruszenie przedmiotu umowy w zakresie realizacji usług opiekuńczych w szczególności za brak prowadzenia wymaganej dokumentacji, brak rozliczenia dokonanych płatności, brak realizacji zleconych usług opiekuńczych lub wykonanie niezgodnie ze zleconym zakresem usług, brak zapewnienia odpowiedniej liczby opiekunek w trakcie realizacji umowy, brak zapewnienia stałego udziału koordynatora, brak dostępności koordynatora w dniach i godzinach wskazanych przez Wykonawcę, w wysokości 500 zł za każde stwierdzone przez Zamawiającego naruszenie postanowień umowy.
3. Naliczenie kar umownych zostanie poprzedzone pismem informującym Wykonawcę o jej naliczeniu i wysokości. Kary umowne podlegają sumowaniu.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kary umownej do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody na zasadach ogólnych.
5. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania na zasadach określonych w Kodeksie Cywilnym w razie gdyby kary umowne nie pokryły poniesionej szkody.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo potrącenia należnej kary umownej z wynagrodzenia należnego Wykonawcy po wysłaniu pisma do Wykonawcy.
7. Kary umowne podlegają sumowaniu, przy czym łączna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 30% maksymalnej sumy wynagrodzenia brutto, określonego w ofercie.

§ 16

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Ewentualne spory między stronami powstałe w związku z wykonaniem niniejszej umowy strony poddają rozstrzygnięciu właściwego sądu powszechnego.

§ 17

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

.....
Wykonawca

.....
Zamawiający

.....
(główny księgowy)

KARTA USŁUG OPIEKUŃCZYCH

Imię i nazwisko klienta

Adres

Nr decyzji

Ilość przyznanych godzin usług opiekuńczych:

Imię i nazwisko pracownika socjalnego

Indywidualny zakres usług opiekuńczych świadczonych na rzecz klienta:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....
podpis pracownika socjalnego

.....
podpis klienta